

États financiers de

NATION HURONNE-WENDAT

31 mars 2016

NATION HURONNE-WENDAT

Table des matières

	<u>PAGE</u>
Responsabilité de la direction relativement à la présentation de l'information financière	1
Rapport de l'auditeur indépendant	2-3
États financiers	
État des revenus et des dépenses	4-7
État des surplus cumulés	8
État de la variation des actifs nets	9
État de la situation financière	10
État des flux de trésorerie	11
Déficit aux fins d'AANC	12
Évolution des actifs nets – par secteur et projet	13-17
Notes complémentaires aux états financiers	18-30
Renseignements supplémentaires	
États des revenus et des dépenses par projet classés par secteur d'activités	
Gouvernance – Annexes 1 à 6	
Administration – Annexes 6 à 17	
École et services éducatifs – Annexes 18 à 41	
CDFM et culture – Annexes 42 à 80	
Immeubles locatifs et habitation – Annexes 81 à 98	
Bureau du Nionwentsio – Annexes 99 à 125	
Services juridiques – Annexes 126 à 131	
Sécurité publique – Annexe 132	
FEI et infrastructures – Annexes 133 à 143	
Santé, loisirs et services sociaux – Annexes 144 à 185	

Responsabilité de la direction relativement à la présentation de l'information financière

Les états financiers ci-joints de la Nation huronne-wendat et toute l'information figurant dans le présent rapport annuel relèvent de la direction et ont été approuvés par le Chef et par la direction des finances au nom du Conseil.

Les états financiers ont été préparés par la direction conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Il incombe à la Nation de faire en sorte que la direction s'acquitte de ses obligations pour la présentation de l'information financière, ainsi que d'examiner et d'approuver les états financiers. Le Conseil de la Nation s'acquitte de cette obligation lui-même ou principalement par l'entremise de son comité des finances.

Le comité des finances, composé des membres du Conseil, examine les états financiers de la Nation et recommande leur approbation au Conseil. Le comité des finances se réunit périodiquement avec la direction, de même qu'avec les auditeurs indépendants, pour parler des contrôles internes sur les mécanismes d'information financière, de questions d'audit et de problèmes de présentation de l'information financière, pour s'assurer que chaque partie s'acquitte bien de ses responsabilités, et pour examiner le rapport annuel, les états financiers et le rapport de l'auditeur indépendant. Le comité des finances porte à l'attention du Conseil ses constatations lorsqu'il approuve les états financiers pour communication aux membres. Le comité des finances examine également, pour examen par le Conseil et approbation par les membres, l'engagement des auditeurs indépendants.

Les états financiers ont été audites par Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. conformément aux normes de vérification généralement reconnues au nom des membres. Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. a entièrement et librement accès au comité des finances.



_____, Représentant du Conseil

_____, Représentant du département des finances

Au nom du Conseil de la Nation huronne-wendat

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du
Conseil de la Nation huronne-wendat

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Nation huronne-wendat, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2016, les états des revenus et des dépenses, des surplus cumulés, de la variation des actifs financiers nets et des flux de trésorerie ainsi que le déficit aux fins d'AANC et de l'évolution des actifs nets – par secteur et par projet pour l'exercice terminé à cette date, et un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Nation huronne-wendat et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 mars 2016, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Nation huronne-wendat inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément aux exigences du ministère des Affaires autochtones et du Nord Canada, portent sur l'excédent aux fins d'AANC, sur l'évolution des actifs nets par secteur et par projet et sur les états des revenus et des dépenses par projet classés par secteur d'activités.

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.

Le 18 juillet 2016

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A116139

Nation huronne-wendat

État des revenus et des dépenses

Exercice terminé le 31 mars 2016

	2016	2015
	\$	\$
REVENUS		
AANC – Budget de base	9 327 395	9 164 391
AANC – Ottawa	152 600	135 064
AANC – Secondaire (paiements de transfert souples)	3 236 725	3 684 530
AANC – Secondaire (contributions)	(5 747)	-
APNQL	170	-
A.S.S.S.C.N.	68 266	67 590
Autres communautés	332 943	337 607
Billets d'infractions	118 099	128 929
C.D.R.H.P.N.Q.	571 815	699 595
Conférence régionale des élus	5 000	25 113
Conseil en éducation des Premières Nations	771 496	701 663
Contributions – Partenariat	79 528	44 005
C.S.S.S.P.N.Q.L.	162 769	129 192
Environnement Canada	242 649	129 028
Fiducie du patrimoine ontarien	1 312	-
Fondation de la faune du Québec	29 280	50 540
Frais de gestion – SDW	19 000	9 000
Frais de services – eau et vidanges	144 386	143 470
Gendarmerie royale du Canada	-	51 021
M.C.C.C.F.Q.	31 757	24 099
Ministère de la Sécurité publique	585 826	578 628
Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur	1 160 000	1 180 000
Ministère des Affaires autochtones Ontario	50 000	50 000
Ministère des Affaires autochtones Ontario – Jeux panaméricains	50 313	-
Ministère des Ressources naturelles et de la Faune	440 966	87 778
Ministère du Conseil exécutif	-	30 000
Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario	50 000	-
Office national de l'énergie	55 000	-
Patrimoine canadien	50 000	-
Pêches et Océans Canada	76 943	-
Produits d'activités et inscriptions	352 998	91 477
Produits divers	120 845	132 638
Redevances	364 722	107 703
Ressources humaines et Développement des compétences Canada	57 288	268 943
Revenu d'entreprise	41 891	2 033
Revenus de location	1 104 501	1 113 572
Revenus d'intérêts	2 163 461	2 179 912
Revenus d'intérêts du compte en fiducie	505	930
Revenus de revendication	-	133 096

Nation huronne-wendat

État des revenus et des dépenses

Exercice terminé le 31 mars 2016

	2016	2015
	\$	\$
Revenus de ventes	440 991	397 436
Revenus net de ventes (note 18)	406 317	389 455
Santé Canada	4 212 226	3 928 177
S.C.H.L.	77 806	51 044
Secrétariat aux affaires autochtones	1 471 031	390 605
Solliciteur général du Canada	634 645	626 847
Sûreté du Québec	-	996
Revenus Participation *	4 315 707	4 534 206
Revenus de gestion *	789 650	909 148
Revenus provenant de la CLPN *	102 841	206 706
Revenus provenant du développement social *	67 065	28 474
Revenus de service	699 222	622 574
Reporté de l'exercice précédent	1 413 768	2 190 234
Reporté à l'exercice suivant	(2 559 480)	(1 413 768)
Gain sur règlement	81 801	5 375
	34 168 292	34 349 056
Moins : Recharges entre projets *	(5 275 263)	(5 678 534)
	28 893 029	28 670 522

Nation huronne-wendat

État des revenus et des dépenses

Exercice terminé le 31 mars 2016

	2016	2015
	\$	\$
DÉPENSES		
Salaires et charges sociales	12 106 363	12 040 370
Activités	549 586	436 629
Administration *	789 650	909 148
Aide à des programmes	166 290	277 805
Allocations aux participants	471 478	481 757
Allocations étudiants	11 530	8 060
Allocations postsecondaire	979 513	1 068 370
Allocations repas	64 658	62 158
Allocations vestimentaires	39 093	44 227
Amortissement des immobilisations corporelles	2 129 868	2 095 005
Assurances	144 227	138 754
Bénéficiaires	72 353	82 622
Besoins de base	268 725	244 738
Centre d'accueil	-	20 019
Cercle des sages	20 621	16 838
Comptoir Agoshin	77 845	77 845
Contrats	961 656	693 937
Contributions	28 319	23 557
Contribution – Corporation Musée de la Nation huronne-wendat	241 750	201 000
Contribution – Office du tourisme de Wendake	333 000	435 819
Cotisations	131 111	146 515
Dévaluation de placement	-	150 000
Créances douteuses	(9 610)	189 798
Énergie	424 939	443 285
Entretien et réparations	494 516	435 751
Familles d'accueil	301 950	226 232
Frais d'atelier, de formation, de réunion et de scolarité	1 187 869	1 005 198
Frais de consultants	1 591 309	1 247 023
Frais de déplacements et de représentations	196 223	287 488
Frais d'élections	-	33 149
Frais divers	9 732	167 449
Frais financiers	37 259	50 955
Frais légaux	1 273 481	951 118
Fournitures scolaires	173 184	166 845
Honoraires des chefs	275 000	266 905
Honoraires professionnels	183 493	209 785
Indemnités, dédommagement et sinistre	988	2 341
Intérêts de la dette à court terme et frais bancaires	88 833	103 916
Intérêts de la dette à long terme	981 260	940 574

Nation huronne-wendat

État des revenus et des dépenses

Exercice terminé le 31 mars 2016

	2016	2015
	\$	\$
Journal de la Nation	56 035	58 946
Location	42 138	46 935
Matériel et fournitures	537 816	486 545
Médicaments et fournitures médicales	1 084 087	1 079 609
Nourriture	91 771	82 662
Octroi aux emprunteurs	6 000	18 000
Publicité et promotion	63 484	66 239
Repas, hébergement et pensions	11 946	155 059
Services publics	614 807	796 414
Subventions aux propriétaires	74 220	47 000
Télécommunications	131 704	102 320
Transport	399 349	469 339
Charges reportées de l'exercice précédent	12 870	11 055
Charges reportées à l'exercice suivant	(7 646)	(12 870)
Dépense Participation *	4 315 707	4 534 206
Redressement exercice antérieur	31 073	506
Transfert au CNHW pour mesures A-B-C *	102 841	206 706
Transfert d'assistance sociale au CNHW *	67 065	28 474
	34 433 329	34 560 130
Moins : Recharges entre projets	(5 275 263)	(5 678 534)
	29 158 066	28 881 596
DÉFICIT	(265 037)	(211 074)

Nation huronne-wendat

État des surplus cumulés

Exercice terminé le 31 mars 2016

	Fonds des opérations	Fonds d'investissement	Fonds de bande	Fonds de réserve	Fonds des immobilisations	2016	2015
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Surplus cumulé au début, déjà établi	33 859 734	5 417 280	15 676	831 735	21 135 553	61 259 978	61 471 052
Déficit de l'exercice	(265 037)	-	-	-	-	(265 037)	(211 074)
Affectations							
Affectation du Fonds de réserve	102 835	-	-	(102 835)	-	-	-
Affectation des revenus du Fonds de bande	(505)	-	505	-	-	-	-
Affectation au Fonds des immobilisations	(71 007)	-	-	-	71 007	-	-
Surplus cumulé à la fin de l'exercice	33 626 020	5 417 280	16 181	728 900	21 206 560	60 994 941	61 259 978

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

* Le surplus cumulé d'opérations se répartit comme suit :

Habitation	31 141 605
Santé	871 759
Entreprises	1 031 393
Administration et services	581 263
	<u>33 626 020</u>

Nation huronne-wendat

État de la variation des actifs financiers nets

Exercice terminé le 31 mars 2016

	2016	2015
	\$	\$
Déficit de l'exercice	(265 037)	(211 074)
Variation des immobilisations		
Acquisitions	(2 325 198)	(13 049 617)
Cessions	863	-
Amortissement	2 129 868	2 095 005
	(194 467)	(10 954 612)
Variation des autres actifs non financiers		
Variation des stocks	11 458	10 220
Variation des charges payées d'avance	42 154	(41 546)
Variation des charges reportées	5 224	(1 815)
	58 836	(33 141)
Variation des actifs financiers nets	(400 668)	(11 198 827)
Actifs financiers nets au début de l'exercice	19 344 282	30 543 109
Actifs financiers nets à la fin de l'exercice	18 943 614	19 344 282

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Nation huronne-wendat

État de la situation financière

au 31 mars 2016

	2016	2015
	\$	\$
Actifs financiers		
Encaisse	591 078	545 674
Débiteurs (note 3)	1 467 665	1 156 700
Contributions à recevoir (note 4)	3 140 599	2 243 531
Financement à recevoir (note 5)	924 297	463 030
Hypothèques à recevoir (note 6)	27 401 429	28 193 915
Placements à long terme (note 7)	13 491 816	12 894 856
Fonds de capital et revenus en fiducie (note 8)	16 181	15 676
	47 033 065	45 513 382
Passifs		
Emprunt bancaire (note 10)	1 075 000	775 000
Créditeurs et charges à payer	3 714 274	3 554 317
Revenus reportés (note 11)	2 559 480	1 413 768
Produits perçus d'avance	15 649	36 800
Dette à long terme (note 12)	20 725 048	20 389 215
	28 089 451	26 169 100
Actifs financiers nets	18 943 614	19 344 282
Actifs non financiers		
Stocks	70 673	82 131
Charges payées d'avance	221 335	263 489
Charges reportées	7 646	12 870
Immobilisations corporelles (note 9)	41 751 673	41 557 206
	42 051 327	41 915 696
Excédent accumulé	60 994 941	61 259 978

Au nom du conseil

Grand Chef

Chef responsable des finances

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Nation huronne-wendat

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2016

	2016	2015
	\$	\$
Activités d'exploitation		
Déficit de l'exercice	(265 037)	(211 074)
Éléments sans effet sur la trésorerie		
Amortissement des immobilisations corporelles	2 129 868	2 095 005
(Diminution) augmentation de la provision sur hypothèques à recevoir	(10 645)	10 564
Dépréciation de placement	-	150 000
Quote-part dans les résultats d'une filiale	(41 891)	(2 033)
	1 812 295	2 042 462
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 14)	135 321	1 453 435
	1 947 616	3 495 897
Activités d'investissement		
Émission d'hypothèques à recevoir	(6 491 061)	(5 896 668)
Encaissement d'hypothèques à recevoir	7 294 192	4 884 202
Revenu réinvesti dans le Fonds de capital et revenu en fiducie	(505)	(930)
Variation des avances	(555 069)	5 705 014
Produit de cession sur immobilisation corporelle	863	-
Acquisition d'immobilisations corporelles	(2 325 198)	(13 049 617)
	(2 076 778)	(8 357 999)
Activités de financement		
Emprunt bancaire	300 000	(945 000)
Financement à recevoir	(461 267)	137 951
Émission de dette à long terme	1 160 315	6 400 000
Remboursement de la dette à long terme	(824 482)	(701 598)
	174 566	4 891 353
Augmentation de l'encaisse	45 404	29 251
Encaisse au début	545 674	516 423
Encaisse à la fin	591 078	545 674

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Nation huronne-wendat

Déficit aux fins d'AANC

Exercice terminé le 31 mars 2016

	2016	2015
	\$	\$
Déficit de l'exercice	(265 037)	(211 074)
Conciliation aux fins d'AANC		
Immobilisations		
Amortissement	1 828 575	1 807 089
Acquisitions	(2 325 198)	(1 457 445)
	(496 623)	349 644
Financement		
Remboursement de la dette à long terme	(393 689)	(288 470)
Produit d'emprunt à long terme	819 305	900 000
	425 616	611 530
Investissements		
Produits d'intérêts sur Fonds de la Nation en capital et intérêts	(505)	(930)
	(505)	(930)
Affectations		
Utilisation de la réserve	116 035	-
Dépense de réserve de fonctionnement	(6 333)	(6 000)
	109 702	(6 000)
	38 190	954 244
(Déficit) surplus aux fins d'AANC au 31 mars	(226 847)	743 170

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Nation huronne-wendat

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2016

	Annexe	Revenus			Dépenses			Conciliation aux fins d'AANC	Surplus (déficit) aux fins d'AANC	Surplus (déficit) d'opérations cumulés au début	Virement aux surplus cumulés non affectés	Surplus (déficit) d'opérations cumulés à la fin
		Revenus	Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total	Total	Surplus (déficit) courant					
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Secteur : gouvernance												
1001 – Administration et communications	1	441 442	-	-	441 442	648 457	(207 015)	(18 131)	(225 146)	-	225 146	-
1004 – Service des finances	2	292 928	-	-	292 928	321 932	(29 004)	(61 289)	(90 293)	-	90 293	-
1008 – PASEB	3	506 305	-	-	506 305	559 515	(53 210)	-	(53 210)	-	53 210	-
1010 – Soutien aux bandes	4	967 096	-	-	967 096	1 134 072	(166 976)	-	(166 976)	-	166 976	-
1015 – Retrait du fonds de la bande	5	505	-	-	505	-	505	(505)	-	-	-	-
1300 – Aggrandissement de la réserve	6	-	-	-	-	298 405	(298 405)	(323 331)	(621 736)	-	621 736	-
		2 208 276	-	-	2 208 276	2 962 381	(754 105)	(403 256)	(1 157 361)	-	1 157 361	-
Secteur : services administratifs												
1026 – Planification stratégique	7	90 000	-	-	90 000	116 207	(26 207)	-	(26 207)	-	26 207	-
2017 – Café artistique/radio communautaire	8	-	-	-	-	18 000	(18 000)	-	(18 000)	-	18 000	-
2018 – Réaménagement carrefour artistique	9	388 837	-	(213 593)	175 244	29 531	145 713	(155 200)	(9 487)	-	9 487	-
2025 – Station-service EKO	10	405 822	-	-	405 822	229 003	176 819	(3 853)	172 966	10 834	-	183 800
2026 – Construction de la station-service	11	415 000	-	(371 534)	43 466	413	43 053	(43 914)	(861)	-	861	-
2031 – Office du tourisme de Wendake	12	183 000	-	-	183 000	183 000	-	-	-	-	-	-
3005 – Industrie touristique	13	-	-	-	-	391 750	(391 750)	-	(391 750)	-	391 750	-
3020 – Développement économique	14	221 355	-	-	221 355	264 197	(42 842)	-	(42 842)	-	42 842	-
3027 – Programme d'études Parc éolien P.P.C.P.E.	15	200 000	-	-	200 000	320 375	(120 375)	-	(120 375)	-	120 375	-
3092 – Prêts remboursés par le M.C.C.C.F.Q. – Construction musée	16	1 757	-	-	1 757	1 757	-	-	-	-	-	-
3093 – Prêts remboursés par le SAA – Construction amphithéâtre	17	17 519	-	-	17 519	17 519	-	-	-	-	-	-
		1 923 290	-	(585 127)	1 338 163	1 571 752	(233 589)	(202 967)	(436 556)	10 834	609 522	183 800
Secteur : école et services éducatifs												
1023 – Évaluation école de bande	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5510, 5511, 5520, 5810 et 5830 – École primaire Ts8taie	19	1 012 241	4 415	-	1 016 656	1 297 754	(281 098)	(179 450)	(460 548)	-	460 548	-
5521 – Salaires enseignants	20	15 625	-	-	15 625	15 625	-	-	-	-	-	-
5522 – Transport scolaire	21	258 810	-	-	258 810	275 914	(17 104)	-	(17 104)	-	17 104	-
5523 – Construction Parc École	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5530 – Éducation spécialisée	23	285 176	-	-	285 176	285 176	-	-	-	-	-	-
5600 – Écoles provinciales – Frais de scolarité	24	784 289	-	-	784 289	402 331	381 958	-	381 958	-	(381 958)	-
5601 – Écoles provinciales – Services auxiliaires (Vêtements et fournitures)	25	36 841	-	-	36 841	24 420	12 421	-	12 421	-	(12 421)	-
5602 – Service à l'enseignement – Hébergement (Repas et pension)	26	144 198	-	-	144 198	61 470	82 728	-	82 728	-	(82 728)	-
5603 – Service à l'enseignement – Aide financière et allocations	27	31 184	-	-	31 184	11 530	19 654	-	19 654	-	(19 654)	-
5604 – Service à l'enseignement – Aide et conseils	28	84 210	-	-	84 210	50 586	33 624	-	33 624	-	(33 624)	-
5650 et 5680 – Écoles primaires	29	159 212	-	-	159 212	159 212	-	-	-	-	-	-
5651 – Écoles provinciales – Service direct et transport	30	7 913	-	-	7 913	38 373	(30 460)	-	(30 460)	-	30 460	-
5710 et 5720 – Écoles secondaires	31	501 510	-	-	501 510	501 510	-	-	-	-	-	-
5820 – Garderie scolaire	32	186 213	-	-	186 213	186 464	(251)	-	(251)	-	251	-
5830 – Cuisine	33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5980 – Projet de réussite scolaire	34	166 507	-	-	166 507	157 529	8 978	(8 978)	-	-	-	-
5981 – Programme partenaire éducation	35	49 935	-	-	49 935	51 893	(1 958)	(1 050)	(3 008)	-	3 008	-
5982 – CEPN Partenaires en éducation (supplément 3 mois)	36	16 334	-	-	16 334	16 334	-	-	-	-	-	-
5983 – Science et technologie	37	4 655	-	-	4 655	4 655	-	-	-	-	-	-
5990 – Nouveaux sentiers en éducation	38	103 444	-	-	103 444	103 444	-	-	-	-	-	-
5995 – CEPN Lire pour apprendre	39	16 586	-	-	16 586	16 586	-	-	-	-	-	-
5996 – Expo-sciences autochtone	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5998 – CEPN Lire pour apprendre (supplément 3 mois)	41	7 111	-	-	7 111	7 111	-	-	-	-	-	-
		3 871 994	4 415	-	3 876 409	3 667 917	208 492	(189 478)	19 014	-	(19 014)	-

Nation huronne-wendat

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2016

Annexe	Revenus				Dépenses				Conciliation aux fins d'AANC	Surplus (déficit) aux fins d'AANC	Surplus (déficit) d'opérations cumulés au début	Virement aux surplus cumulés non affectés	Surplus (déficit) d'opérations cumulés à la fin
	Revenus	Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total	Total	Surplus (déficit) courant							
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Secteur : CDFM et culture													
1090 – Développement culturel	42	34 842	25 794	(9 923)	50 713	43 028	7 685	(7 685)	-	-	-	-	-
1091 – Les Éditions CDFM	43	100	2 796	(2 896)	-	-	-	-	-	-	14 357	-	14 357
1094 et 1096 – Patrimoine et culture	44	118 310	-	-	118 310	145 384	(27 074)	-	(27 074)	-	-	27 074	-
1113 – Nouveaux horizons	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1114 – Nouveaux horizons – informatique pour les aînés	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1115 – Chants et danses traditionnels wendat	47	-	22 305	-	22 305	22 305	-	-	-	-	-	-	-
2033 et 2039 – Développement culturel 40 arpents	48	9 436	139 789	(65 720)	83 505	83 505	-	-	-	-	-	-	-
4010 – Administration du CDFM	49	390 622	-	-	390 622	381 761	8 861	(44 630)	(35 769)	-	-	35 769	-
4014 – Formation cuisine et service de table	50	117 196	-	-	117 196	117 196	-	-	-	-	-	-	-
4029 – Transport étudiant CDFM	51	48 587	-	-	48 587	48 587	-	-	-	-	-	-	-
4030 – Éducation aux adultes	52	1 196 373	52 755	(104 885)	1 144 243	1 138 152	6 091	(8 769)	(2 678)	-	-	2 678	-
4031 – Nouveaux sentiers éducation – achat matériaux technologiques	53	30 000	-	-	30 000	7 825	22 175	(22 175)	-	-	-	-	-
4032 – Services psychosociaux	54	292 195	-	-	292 195	292 195	-	-	-	-	-	-	-
4035 – Partenariat urbain	55	78 403	-	-	78 403	78 403	-	-	-	-	-	-	-
4037 – Agent de sécurité	56	24 331	-	-	24 331	24 331	-	-	-	-	-	-	-
4042 – Formation charpenterie menuiserie	57	4 987	-	-	4 987	4 987	-	-	-	-	-	-	-
4043 – Formation professionnelle	58	150 000	169 981	-	319 981	309 810	10 171	-	10 171	-	-	(10 171)	-
4045 – Conception et production de vidéo	59	14 400	-	-	14 400	14 400	-	-	-	-	-	-	-
4046 – DEP électricité	60	3 598	-	-	3 598	3 598	-	-	-	-	-	-	-
4047 – Camp scientifique AANC	61	1 858	-	-	1 858	2 003	(145)	-	(145)	-	-	145	-
4048 – DEP Préparation et finition de béton	62	1 540	-	-	1 540	1 540	-	-	-	-	-	-	-
4049 – DEP Peinture en bâtiment	63	1 340	-	-	1 340	1 340	-	-	-	-	-	-	-
4052 – Maintien des traditions	64	42 056	-	-	42 056	59 668	(17 612)	-	(17 612)	-	-	17 612	-
4053 – Programme de promotion de la femme	65	46 355	37 199	(22 038)	61 516	61 516	-	-	-	-	-	-	-
4054 – Formation pompier	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4056 – Projet Pakua Shipi route 138	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4057 – DEP Mécanique	68	7 779	-	-	7 779	7 779	-	-	-	-	-	-	-
4058 – Vallée Jeunesse	69	27 260	-	-	27 260	27 260	-	-	-	-	-	-	-
4059 – Lancement d'entreprise	70	33 532	-	-	33 532	33 532	-	-	-	-	-	-	-
4060 – Projet de stage étudiant	71	18 142	-	-	18 142	18 023	119	-	119	-	-	(119)	-
4086 – Formation : Entretien des bâtiments publics	72	26 606	-	-	26 606	26 606	-	-	-	-	-	-	-
4090 – Éducation postsecondaire	73	2 355 748	-	-	2 355 748	1 757 593	598 155	-	598 155	-	-	(598 155)	-
4500, 4502, 4503 et 4504 – Opérations de la CLPN	74	559 562	2 507	(9 426)	552 643	551 814	829	-	829	-	-	(829)	-
4501 – Projet Pikwadin	75	12 617	-	-	12 617	12 617	-	-	-	-	-	-	-
4506 – Projet Aye'Nianihtandihk	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4530 – Emploi jeunesse	77	44 903	-	-	44 903	44 903	-	-	-	-	-	-	-
4580 – Développement social	78	954 872	-	-	954 872	848 291	106 581	-	106 581	-	-	(106 581)	-
4581 – Stratégie de réinvestissement	79	62 273	-	-	62 273	77 845	(15 572)	-	(15 572)	-	-	15 572	-
4595 – Secrétariat de la CLPNHNW	80	203 601	-	-	203 601	203 601	-	-	-	-	-	-	-
		6 913 424	453 126	(214 888)	7 151 662	6 451 398	700 264	(83 259)	617 005	14 357	(617 005)		14 357

Nation huronne-wendat

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2016

Annexe	Revenus				Dépenses				Surplus (déficit) d'opérations cumulé au début	Virement aux surplus cumulé non affectés	Surplus (déficit) d'opérations cumulé à la fin
	Revenus	Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total	Total	Surplus (déficit) courant	Conciliation aux fins d'AANC	Surplus (déficit) aux fins d'AANC			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Secteur : immeubles locatifs et habitation – terres											
2011 – Logements – HPV2 – Habitations Prosper Vincent	81	43 615	-	43 615	37 348	6 267	-	6 267	37 921	-	44 188
2012 – Logements (80-90, rue de l'Ours)	82	118 439	-	118 439	124 873	(6 434)	-	(6 434)	168 580	-	162 146
2070 – Location de terrains	83	20 700	-	20 700	-	20 700	-	20 700	-	(20 700)	-
2080 – Immeuble 250, Chef Michel Laveau	84	246 040	-	246 040	206 621	39 419	-	39 419	161 563	-	200 982
2081 – Immeuble 115, du Loup	85	17 250	-	17 250	16 240	1 010	-	1 010	(5 365)	-	(4 355)
2082 – Place Chef Michel Laveau	86	26 762	-	26 762	29 147	(2 385)	(51 048)	(53 433)	-	53 433	-
2088 – Immeuble 2936, de la Faune	87	405 266	-	405 266	318 456	86 810	-	86 810	440 575	-	527 385
2089 – Immeuble 240, Place Chef Michel Laveau	88	18 000	-	18 000	16 443	1 557	-	1 557	16 069	-	17 626
2092 – Immeuble 6 logements (85, rue de l'Ours)	89	40 303	-	40 303	49 673	(9 370)	-	(9 370)	(96 977)	-	(106 347)
2093 – Boulevard Bastien (Maison de la famille)	90	21 034	-	21 034	16 579	4 455	-	4 455	-	(4 455)	-
2094 – Boulevard Bastien OTW	91	500	-	500	124 416	(123 916)	-	(123 916)	-	123 916	-
2095 – Max Gros-Louis (poste de police)	92	121 468	-	121 468	74 523	46 945	(62 982)	(16 037)	-	16 037	-
6005 – Gestion habitation et terres	93	118 362	-	118 362	132 695	(14 333)	(4 430)	(18 763)	-	18 763	-
6007 – Construction Condo	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6008 – Construction jumelé art. 95	95	-	-	-	-	-	11 952	11 952	-	(11 952)	-
6009 – Construction logements privés	96	403 141	-	403 141	403 141	-	-	-	-	-	-
6010 – Programme d'habitation	97	2 678 289	-	2 678 289	664 968	2 013 321	-	2 013 321	29 128 284	-	31 141 605
6015, 6016, 6017 et 6018 – Articles 95 S.C.H.L.	98	57 645	-	57 645	18 416	39 229	(31 766)	7 463	5 372	-	5 968
		4 336 814	-	4 336 814	2 233 539	2 103 275	(138 274)	1 965 001	29 856 022	175 042	31 989 198
Secteur : bureau du Nionwentsio											
2085 – Gestion de la SDW et Mémorial Wendake	99	58 927	-	58 927	-	58 927	-	58 927	-	(58 927)	-
7010 – Gestion du Tourilli	100	45 697	-	45 697	25 975	19 722	-	19 722	-	(19 722)	-
7015 – Pêche et initiation à la faune secteur Tourilli	101	4 215	-	4 215	4 248	(33)	-	(33)	-	33	-
7020 – Travaux de construction de ponts et ponceaux	102	354 976	-	354 976	-	354 976	(476 280)	(121 304)	-	121 304	-
7021 – Revendications Ontario	103	497 993	-	497 993	28 822	469 171	-	469 171	-	(469 171)	-
7024 – Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario (MTCS) (yourtes)	104	50 000	-	50 000	1 600	48 400	(48 400)	-	-	-	-
7025 – Fonds pour les nouvelles relations (MAA)	105	121 953	-	121 953	236 916	(114 963)	-	(114 963)	-	114 963	-
7026 – Consultation fédérale	106	34 500	-	34 500	34 500	-	-	-	-	-	-
7027 – Consultations Fonds d'initiatives autochtones (FIA)	107	333 622	-	333 622	385 100	(51 478)	-	(51 478)	-	51 478	-
7028 – Harmonisation MRNF	108	81 945	-	81 945	82 119	(174)	-	(174)	-	174	-
7029 – Gestion et développement du territoire	109	13 876	-	13 876	86 212	(72 336)	-	(72 336)	-	72 336	-
7030 – Construction mini-centrale hydro-électrique	110	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7031 – Projets divers / Évaluation environnementale	111	164 626	-	164 626	9 302	155 324	-	155 324	-	(155 324)	-
7037 – Recherches historiques	112	99 129	-	99 129	150 841	(51 712)	-	(51 712)	-	51 712	-
7038 – Fondation de la faune du Québec	113	54 829	-	54 829	66 071	(11 242)	-	(11 242)	-	11 242	-
7039 – Espèces en péril	114	289 340	-	289 340	281 423	7 917	(9 100)	(1 183)	-	1 183	-
7040 – Recherches – Négociation	115	65 058	-	65 058	165 868	(100 810)	-	(100 810)	-	100 810	-
7043 – Mémoire des anciens combattants hurons-wendat	116	50 000	-	50 000	50 000	-	-	-	-	-	-
7045 – Audience publique projet énergie	117	55 000	-	(54 964)	36	36	-	-	-	-	-
7060 – Gestion Wendake Construction s.e.c.	118	37 664	-	37 664	22 383	15 281	-	15 281	-	(15 281)	-
7065 – Projet majeur Nionwentsio	119	320 025	-	320 025	28 084	291 941	-	291 941	-	(291 941)	-
7071 – MNRF – Commission ress. naturelles territoire	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7080 – Projet OTERA	121	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7081 – Certification forestière	122	23 900	-	23 900	19 895	4 005	-	4 005	-	(4 005)	-
7550 – Camp communautaire – Lac Roy	123	5 675	-	5 675	2 158	3 517	-	3 517	-	(3 517)	-
7551 – Boucherie communautaire	124	7 240	-	7 240	6 526	714	-	714	-	(714)	-
7552 – Mise aux normes boucherie	125	60 000	-	60 000	1 247	58 753	(75 824)	(17 071)	-	17 071	-
		2 830 190	-	(54 964)	2 775 226	1 689 326	(609 604)	476 296	-	(476 296)	-

Nation huronne-wendat

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2016

	Annexe	Revenus			Dépenses			Conciliation aux fins d'AANC	Surplus (déficit) aux fins d'AANC	Surplus (déficit) d'opérations cumulés au début	Virement aux surplus cumulés non affectés	Surplus (déficit) d'opérations cumulés à la fin
		Revenus	Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total	Total	Surplus (déficit) courant					
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Secteur : services juridiques												
1020 – Affaires juridiques	126	160 000	-	-	160 000	280 906	(120 906)	-	(120 906)	-	120 906	-
1021 – Programme des successions	127	26 464	-	(15 821)	10 643	5 523	5 120	-	5 120	-	(5 120)	-
1022 – Processus de consultation cour fédérale	128	36 400	-	-	36 400	311 722	(275 322)	-	(275 322)	-	275 322	-
1025 – Démographie	129	29 079	-	-	29 079	32 183	(3 104)	-	(3 104)	-	3 104	-
1030 – Services juridiques	130	38 995	12 996	-	51 991	364 992	(313 001)	(2 459)	(315 460)	-	315 460	-
1035 – Revendication Rockmont	131	152 600	39 468	(63 036)	129 032	129 032	-	-	-	-	-	-
		443 538	52 464	(78 857)	417 145	1 124 358	(707 213)	(2 459)	(709 672)	-	709 672	-
Secteur : sécurité publique												
1050 – Service de police	132	1 342 300	-	-	1 342 300	1 840 322	(498 022)	-	(498 022)	(1 016 836)	-	(1 514 858)
		1 342 300	-	-	1 342 300	1 840 322	(498 022)	-	(498 022)	(1 016 836)	-	(1 514 858)
Secteur : FEI et infrastructures												
1040 – Fonctionnement et entretien des immobilisations	133	816 270	-	-	816 270	1 336 480	(520 210)	(1 325)	(521 535)	-	521 535	-
1041 – Prolongement des infrastructures	134	649 735	-	-	649 735	479 810	169 925	-	169 925	-	(169 925)	-
1042 – Projets mineurs	135	41 503	-	-	41 503	64 034	(22 531)	-	(22 531)	-	22 531	-
1044 – Rénovation 255 Place Chef M. Laveau	136	506 675	-	-	506 675	449 018	57 657	(62 172)	(4 515)	-	4 515	-
1045 – Réfection salle communautaire	137	50 000	-	-	50 000	23 161	26 839	(14 500)	12 339	-	(12 339)	-
1046 – Réfection toiture – garage communautaire	138	9 000	-	-	9 000	8 249	751	-	751	-	(751)	-
1047 – Projet infrastructure : Trottoirs	139	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2045 – Frais de services (eau-déchets-recyclage)	140	778 549	-	-	778 549	727 362	51 187	-	51 187	-	(51 187)	-
2046 – Mise à jour PGETR	141	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3000 – Permis d'exploitation – fonds local	142	5 258	39 098	(43 456)	900	900	-	-	-	-	-	-
3075 – Gestion des espaces verts	143	10 450	-	-	10 450	118 938	(108 488)	-	(108 488)	-	108 488	-
		2 867 440	39 098	(43 456)	2 863 082	3 207 952	(344 870)	(77 997)	(422 867)	-	422 867	-

Nation huronne-wendat

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2016

	Annexe	Revenus			Dépenses			Surplus (déficit) courant	Conciliation aux fins d'AANC	Surplus (déficit) aux fins d'AANC	Surplus (déficit) d'opérations cumulés au début	Virement aux surplus cumulés non affectés	Surplus (déficit) d'opérations cumulés à la fin
		Revenus	Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total	Total							
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Secteur : santé, loisirs et services sociaux													
4033 – I.R.H.S.A.	144	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8022 – Violence familiale	145	30 000	-	-	30 000	30 000	-	-	-	-	-	-	-
8023 – Initiative de lutte contre la pauvreté	146	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8033 – Avenir d'enfant	147	77 763	-	-	77 763	72 573	5 190	(5 190)	-	-	-	-	-
8035, 8040, 8041 et 8043 – Fonctionnement des services sociaux	148	1 200 524	413 933	(651 342)	963 115	960 615	2 500	(2 500)	-	-	-	-	-
8044 – Aménagement parc Omer Lainé	149	36 775	-	-	36 775	11 251	25 524	(25 524)	-	-	-	-	-
8045 – Soins à domicile – Aide à la vie autonome	150	465 104	-	-	465 104	432 664	32 440	-	32 440	-	(32 440)	-	-
8046 – Foyer hébergement – adultes	151	24 612	-	-	24 612	23 325	1 287	-	1 287	-	(1 287)	-	-
8050 – Résidence Marcel Sioui	152	767 973	-	-	767 973	780 931	(12 958)	-	(12 958)	-	12 958	-	-
8052 – Installation Hotte RMS	153	35 000	-	-	35 000	5 371	29 629	(31 130)	(1 501)	-	1 501	-	-
8090 – Service des loisirs	154	239 495	-	-	239 495	525 003	(285 508)	-	(285 508)	-	285 508	-	-
9005 – Hygiène du milieu – Eau potable	155	11 732	-	-	11 732	11 732	-	-	-	-	-	-	-
9007 – Programme infrastructure de la cybersanté	156	45 000	-	-	45 000	45 000	-	-	-	-	-	-	-
9008 – Évaluation des programmes sociaux SEFPN	157	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9010 – Grandir ensemble	158	92 986	-	-	92 986	92 986	-	-	-	-	-	-	-
9015 – Programme canadien de nutrition prénatale	159	14 298	-	-	14 298	14 298	-	-	-	-	-	-	-
9020 – Santé mentale	160	56 278	-	-	56 278	56 278	-	-	-	-	-	-	-
9025 – La maison des jeunes de Wendake inc.	161	84 730	-	-	84 730	84 730	-	-	-	-	-	-	-
9030 – Santé communautaire	162	2 090 514	-	-	2 090 514	2 000 943	89 571	(11 639)	77 932	418 020	-	495 952	-
9031 – Mesures d'urgence	163	7 981	-	-	7 981	7 981	-	-	-	-	-	-	-
9033 – Lutte contre les maladies transmissibles	164	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9035 – Transport médical	165	279 916	-	-	279 916	279 216	700	(700)	-	59 361	-	59 361	-
9036 – Programme de distribution des médicaments	166	1 701 983	450 732	(930 846)	1 221 869	1 209 729	12 140	(12 140)	-	-	-	-	-
9037 – Vente de fournitures médicales	167	375 834	-	-	375 834	296 456	79 378	12 732	92 110	189 514	-	281 624	-
9040 – Diabète	168	131 083	-	-	131 083	131 083	-	-	-	-	-	-	-
9044 – Équipement urgence (maladies transmissibles)	169	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9045 – Lutte contre tabagisme (SNLT)	170	16 545	-	-	16 545	16 545	-	-	-	-	-	-	-
9047 – Initiative santé buccodentaire	171	17 028	-	-	17 028	17 028	-	-	-	-	-	-	-
9050 – Programme d'aide préscolaire des Premières Nations	172	54 622	-	-	54 622	54 622	-	-	-	-	-	-	-
9051 – Sécurité alimentaire	173	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9052 – Nouveaux horizons	174	10 933	-	-	10 933	10 933	-	-	-	-	-	-	-
9053 – Financement CGMT	175	357	-	-	357	357	-	-	-	-	-	-	-
9054 – Projet SSNA / SAD	176	65 157	-	-	65 157	48 644	16 513	-	16 513	18 309	-	34 822	-
9055 – Soins médicaux à domicile et en milieu communautaire	177	365 650	-	-	365 650	365 650	-	-	-	-	-	-	-
9056 – Santé maternelle et infantile	178	34 109	-	-	34 109	34 109	-	-	-	-	-	-	-
9060 – Centres de traitement	179	45 187	-	-	45 187	45 187	-	-	-	-	-	-	-
9061 – PNLAADA	180	87 413	-	-	87 413	87 413	-	-	-	-	-	-	-
9065 – SIDA/VIH	181	476	-	-	476	476	-	-	-	-	-	-	-
9067 – Alcoolisme foetal	182	6 800	-	-	6 800	6 800	-	-	-	-	-	-	-
9072 – Construction centre santé – Projet Tortue	183	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9083 – Prévention du suicide	184	87 385	-	-	87 385	80 385	7 000	(7 000)	-	-	-	-	-
9087 – Carrière en santé	185	15 495	-	-	15 495	15 495	-	-	-	-	-	-	-
		8 576 738	864 665	(1 582 188)	7 859 215	7 855 809	3 406	(83 091)	(79 685)	685 204	266 240	871 759	
Amortissement des immobilisations corporelles		-	-	-	-	1 828 575	(1 828 575)	1 828 575	-	-	-	-	-
Surplus cumulés d'opérations non affectés au début		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 310 153
Transfert des surplus d'opérations cumulés		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2 228 389)
Surplus cumulés d'opérations non affectés à la fin		-	-	-	-	-	-	-	-	4 310 153	-	-	2 081 764
Total de tous les secteurs		35 314 004	1 413 768	(2 559 480)	34 168 292	34 433 329	(265 037)	38 190	(226 847)	33 859 734	2 228 389	33 626 020	

Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

1. Statuts et nature des activités

La Nation huronne-wendat (la « Nation ») est une Première Nation et une entité légale non incorporée comme il est défini dans la *Loi sur les Indiens*. La Nation est considérée comme un gouvernement local composée d'un Grand Chef et d'un conseil des Chefs qui sont choisis par voie d'élection ou selon les coutumes de la Première Nation pour exécuter les fonctions se rattachant à un gouvernement et elle rend des services à ses membres.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers sont préparés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Stocks

Les stocks sont composés principalement de fournitures médicales et sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du coût moyen pondéré.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. L'amortissement est calculé en fonction de leur durée de vie utile selon la méthode d'amortissement et les taux annuels suivants :

	Méthode	Taux %
Bâtiments communautaires	linéaire	2,5, 4 et 5
Réseau routier et systèmes sanitaires	linéaire	5
Aménagements culturels et autres	linéaire	10
Machinerie lourde	linéaire	20
Matériel roulant	linéaire	33,33
Mobilier et équipements	linéaire	20
Matériel informatique	linéaire	33,33
Équipements – Station-service	linéaire	5

Aucun amortissement n'est calculé sur la collection d'art indien.

Placements

Les placements dans des entités que la Nation ne contrôle pas sont comptabilisés au coût. Les placements dans des entités que la Nation contrôle ainsi que dans des entités sous contrôle conjoint sont comptabilisés selon la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation.

Affectation de fonds

La Nation peut, si elle le désire, affecter des montants provenant de ses surplus cumulés ou de son fonds de capital et de revenus en fiducie à l'exécution de projets spécifiques.

Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

2. Principales méthodes comptables (suite)

Constataion des revenus et revenus reportés

La majeure partie des revenus proviennent d'ententes de financement avec différentes agences gouvernementales et autres organismes. Les revenus sont enregistrés dans la période spécifiquement prévue aux ententes de financement. Le financement reçu d'avance aux dépenses engagées pour des projets spécifiques est reporté à l'année suivante.

La Nation constate ses autres revenus lorsqu'il existe des preuves convaincantes de l'existence d'un accord, que les marchandises ou services sont rendus aux clients, que le prix est déterminé ou déterminable et que l'encaissement est raisonnablement assuré.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des revenus et des dépenses constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

Régime de retraite

Certains employés participent à un régime de retraite interemployeurs à prestations déterminées et le coût est inscrit à chaque exercice dans leurs projets respectifs. Le régime de retraite est administré par le Régime des Bénéfices Autochtone. Le coût pour un employé autochtone est de 8,50 % du salaire brut et l'employeur contribue pour 15,47 %. Les employés non autochtones contribuent pour 6,80 % du salaire brut et l'employeur contribue à 12,376 %. Aucun passif supplémentaire n'est comptabilisé à cet effet.

3. Débiteurs

	2016	2015
	\$	\$
Débiteurs	1 429 946	1 112 909
Taxes à la consommation	37 719	43 791
	1 467 665	1 156 700

Le montant des débiteurs que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 1 467 665 \$ (1 156 700 \$ en 2015).

Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

4. Contributions à recevoir

	2016	2015
	\$	\$
Affaires autochtones et du Nord Canada	983 581	596 922
Autres Nations indiennes	163 397	172 119
C.D.R.H.P.N.Q.	85 610	204 571
C.S.S.S.P.N.Q.L.	24 052	12 918
Condition féminine Canada	18 305	-
Conférence régionale des élus	-	12 559
Conseil en éducation des Premières Nations du Québec	68 995	70 165
Environnement Canada	37 448	29 900
Fondation de la faune	14 280	38 040
Ministre des Affaires autochtones de l'Ontario	12 500	12 500
Ministre de la Culture et des Communications	7 000	41 901
Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur	250 000	100 000
Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles	81 775	81 775
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs	356 240	1 800
Ministère des Transports de l'Ontario	3 563	7 950
Musée des Sciences et de la Technologie du Canada	50 000	-
Office national de l'énergie	55 000	-
Fiducie du patrimoine ontarien	-	120 547
Pêches et Océans Canada	7 694	-
R.C.A.A.Q.	31 361	-
Santé Canada	65 887	92 649
Secrétariat au Plan Nord	-	30 000
Secrétariat aux affaires autochtones	665 250	352 135
Service Canada (connexion compétences)	-	64 174
Société de crédit commercial autochtone	-	43 050
Solliciteur général du Canada	158 661	156 712
Sûreté du Québec	-	1 144
Contributions à recevoir	3 140 599	2 243 531

Le montant des contributions à recevoir que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 3 140 599 \$ (2 243 531 \$ en 2015).

Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

5. Financement à recevoir

	2016	2015
	\$	\$
Secrétariat aux affaires autochtones, amphithéâtre, 4,55 %, encaissable en versements semestriels de 64 538 \$, capital et intérêts, renégociable en décembre 2018	301 827	413 383
Secrétariat aux affaires autochtones, carrefour artistique, 5,50 %, encaissable en versements semestriels de 36 435 \$, capital et intérêts, renégociable en novembre 2020	388 837	-
Secrétariat aux affaires autochtones, réaménagement bureaux, 5,50 %, encaissable en versements semestriels de 26 078 \$, capital et intérêts, renégociable en mars 2021	216 675	-
Ministère de la Culture et des Communications, musée, 4,23 %, encaissable en versements semestriels de 17 223 \$, capital et intérêts, échéant en mai 2016	16 958	49 647
	924 297	463 030

Le montant du financement à recevoir que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 171 376 \$ (150 849 \$ en 2015).

6. Hypothèques à recevoir – Habitation

Les prêts accordés pour résidences neuves ou usagées et pour rénovations sont comptabilisés au prix coûtant et sont consentis selon les conditions suivantes :

Par contrat, l'emprunteur consent à transférer son droit de propriété de l'habitation à la Nation huronne-wendat pour la durée du prêt. La Nation s'engage à remettre à l'emprunteur son droit de propriété de l'habitation lorsqu'il aura acquitté tous les paiements sur l'emprunt qu'il avait contracté auprès de la Nation huronne-wendat ou pour des prêts consentis par la Caisse populaire et cautionnés par la Nation.

Pendant la durée du prêt, l'emprunteur a un droit d'habitation de la résidence tant qu'il n'est pas en défaut dans ses paiements ou qu'il n'omet pas d'entretenir l'habitation pour préserver tant son état que son apparence.

Toutes les hypothèques portent intérêt, semestriellement, à 7,5 %.

Le montant de provision pour créances douteuses sur ces hypothèques est de 288 033 \$ (298 678 \$ en 2015), soit 1 % (1 % en 2015) du total des hypothèques à recevoir au 31 mars 2016.

Le montant des hypothèques à recevoir que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 1 125 654 \$ (1 078 800 \$ en 2015).

Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

7. Placements à long terme

	2016	2015
	\$	\$
Café artistique		
Avance	180 000	-
Corporation du Musée de la Nation huronne-wendat		
Apport de capital et autres	2 246 775	2 246 775
Avance	2 500	-
Fiducie Quarante Arpents		
Avance	486 839	476 178
Maison des Premières Nations s.e.c.		
Participation de 59,97 % – 12 000 unités	2 615 000	2 615 000
Billet à recevoir, 4 %, échéant en 2022	271 597	150 000
Mémorial Wendake		
Avance	10 000	40 000
Apport en capital	151 128	111 202
Office du tourisme de Wendake		
Avance	177 721	-
Apport en capital et autres	450 000	450 000
Provision sur dépréciation de placement	(450 000)	(450 000)
Société de développement Wendat inc., détenue à 100 %		
Placement en actions	10	10
Avance	5 624 084	5 531 493
Quote-part cumulée SDW	(18 042)	(18 042)
Wendake Construction s.e.c.		
Participation de 51 % – 254 994,90 parts	743 694	741 730
Gestion Atha inc.		
Participation de 100 %	510	510
Dépôt à terme		
RBC – Certificat de placement garanti au taux de 2,50 % échéant en avril 2022	1 000 000	1 000 000
	13 491 816	12 894 856

Le montant des avances incluses aux placements que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 6 481 144 \$ (6 047 671 \$ en 2015).

Tous les placements sont comptabilisés au coût sauf Mémorial Wendake, la Société de développement Wendat inc. et Wendake Construction s.e.c. qui sont présentés selon la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation. Voici le sommaire des états financiers de Société de développement Wendat inc. en date du 31 mars 2016.

Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

7. Placement à long terme (suite)

Société de développement Wendat inc.

	2016	2015
	\$	\$
Bilan		
Actif à court terme	154 098	18 884
Actif à long terme	5 507 467	5 507 467
Passif à court terme	5 673 135	5 539 282
Capitaux propres	(11 570)	(12 931)
Résultats		
Revenus	276 727	57 063
Dépenses	275 366	56 167

8. Fonds de capital et revenus en fiducie

Les fonds de capital et revenus en fiducie sont des sommes provenant de sources de capital ou de revenus conformément à l'article 62 de la *Loi sur les Indiens*. Ces sommes sont conservées dans le Trésor du gouvernement du Canada et peuvent être utilisées au gré par résolution à la suite d'une décision majoritaire des membres du Conseil de la Nation huronne-wendat. En voici la composition au 31 mars :

	2016	2015
	\$	\$
Fonds de capital en fiducie		
Solde au début	557	557
Solde à la fin	557	557
Fonds de revenus en fiducie		
Solde au début	15 119	14 189
Plus : Intérêts gagnés	505	930
Solde à la fin	15 624	15 119
Total des fonds de capital et revenus en fiducie	16 181	15 676

Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

9. Immobilisations corporelles

			2016	2015
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$	\$
Terrains	14 040 467	-	14 040 467	13 896 623
Collection d'art indien	2 700	-	2 700	2 700
Bâtiments communautaires	25 528 310	8 726 978	16 801 332	16 525 482
Réseau routier et systèmes sanitaires	25 318 681	16 492 708	8 825 973	9 242 222
Aménagements culturels et autres	2 181 577	1 088 646	1 092 931	1 279 168
Machinerie lourde	122 237	122 237	-	-
Matériel roulant	759 449	677 223	82 226	139 922
Mobilier et équipements	3 353 255	2 714 273	638 982	292 119
Matériel informatique	1 270 097	1 061 296	208 801	116 714
Équipements – Station-service	79 901	21 640	58 261	62 256
	72 656 674	30 905 001	41 751 673	41 557 206

10. Emprunt bancaire

L'emprunt bancaire d'un montant maximal de 5 000 000 \$ porte intérêt au taux préférentiel plus 0,5 % et est garanti par les hypothèques à recevoir – Habitation pour un montant maximal de 6 000 000 \$. Cet emprunt n'est assujéti à aucun ratio financier.

Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

11. Revenus reportés

	2016	2015
	\$	\$
Réaménagement carrefour artistique (annexe 9)	213 593	-
Construction de la station-service (annexe 11)	371 534	-
École primaire Ts8taïe (annexe 19)	-	4 415
Développement culturel (annexe 42)	9 923	25 794
Les Éditions CDFM (annexe 43)	2 896	2 796
Chants et danses traditionnels Wendat (annexe 47)	-	22 305
Développement culturel 40 Arpents (annexe 48)	65 720	139 789
Éducation aux adultes (annexe 52)	104 885	52 755
Formation professionnelle (annexe 58)	-	169 981
Programme de promotion de la femme (annexe 65)	22 038	37 199
Opérations de la CLPN (annexe 74)	9 426	2 507
Audience publique projet énergie (annexe 117)	54 964	-
Programme de successions (annexe 127)	15 821	-
Services juridiques (annexe 130)	-	12 996
Revendication Rockmont (annexe 131)	63 036	39 468
Permis d'exploitation – fonds local (annexe 142)	43 456	39 098
Fonctionnement des services sociaux (annexe 148)	651 342	413 933
Programme de distribution des médicaments (annexe 166)	930 846	450 732
	2 559 480	1 413 768

Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

12. Dette à long terme

	2016	2015
	\$	\$
Desjardins – Poste de police, 5,55 %, remboursable en versements mensuels de 8 306 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en juillet 2018, garanti par le fonds d'opérations du poste de police	660 495	723 477
SOCCA – Immeuble 2936, de la Faune, 5,73 %, remboursable en versements mensuels de 6 729 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en juillet 2018, garanti par l'universalité des baux du 2936, de la Faune	738 196	780 022
SOCCA – Immeuble 250, place Michel Laveau, 5,75 %, remboursable en versements mensuels de 3 150 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en novembre 2017, garanti par l'universalité des baux du 250, place Michel Laveau	404 469	418 583
RBC – CDFM, 3,8 %, remboursable en versements mensuels de 6 834 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en septembre 2016, garanti par AANC	959 598	1 004 211
RBC – Immeuble 250, Michel Laveau, 3,81 %, remboursable en versements mensuels de 7 888 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en octobre 2017, garanti par l'universalité des baux du 250, place Michel Laveau	885 269	944 965
RBC – Amphithéâtre, 4,55 %, remboursable en versements semestriels de 66 704 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en décembre 2018, garanti et remboursé par le Secrétariat aux affaires autochtones	301 827	413 383
RBC – Immeubles 2936, de la Faune, 4,31 %, remboursable en versements mensuels de 9 428 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en juillet 2018, garanti par l'universalité des baux du 2396, de la Faune	942 426	1 012 821
RBC – Immeubles 2396, de la Faune, 4,31 %, remboursable en versements mensuels de 1 205 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en août 2018, garanti par l'universalité des baux du 2396, de la Faune	121 167	130 207
RBC – Station-service, 4,12 %, remboursable en versements mensuels de 2 282 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en février 2021, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	222 634	239 531
À reporter	5 236 081	5 667 200

Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

12. Dette à long terme (suite)

	2016	2015
	\$	\$
Solde reporté	5 236 081	5 667 200
RBC – Musée, 4,23 %, remboursable en versements semestriels de 17 223 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en mai 2016, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	16 958	49 647
Fernand Dufresne inc. – Station-service, sans intérêts, remboursable en dix versements annuels consécutifs de 12 500 \$ en capital, échéant en novembre 2020	62 500	75 000
SÉDAC – Emprunt à terme, 5,25 %, remboursable en totalité en mai 2016, intérêts payables annuellement, garanti par les obligations émises par la SÉDAC du même montant	314 000	314 000
SÉDAC – Emprunt à terme, 5,75 %, remboursable en totalité en mai 2021, intérêts payables annuellement, garanti par les obligations émises par la SÉDAC du même montant	460 000	460 000
SÉDAC – Emprunt à terme, 5,50 %, remboursable en totalité en mai 2017, intérêts payables annuellement, garanti par les obligations émises par la SÉDAC du même montant	4 700 000	4 700 000
SÉDAC – Emprunt à terme, 5,75 %, remboursable en totalité en mai 2022, intérêts payables annuellement, garanti par les obligations émises par la SÉDAC du même montant	1 300 000	1 300 000
RBC – Office du tourisme, 4,44 %, remboursable en versements mensuels de 9 142 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en octobre 2018, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	1 056 438	1 117 774
IPNQ – Office du tourisme, 4,40 %, remboursable en versements mensuels de 3 799 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en décembre 2016, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	441 938	467 465
Desjardins – Parc Omer-Lainé, 4,19 %, remboursable en versements mensuels de 3 065 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en mai 2019, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	253 977	279 501
À reporter	13 841 892	14 430 587

Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

12. Dette à long terme (suite)

	2016	2015
	\$	\$
Solde reporté	13 841 892	14 430 587
Desjardins – Centre de Santé Tortue, 4,19 %, remboursable en versements mensuels de 6 129 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en mai 2019 par l'universalité des biens meubles de la Nation	507 954	559 002
RBC – Lot Nadeau, 4,43 %, remboursable en versements mensuels de 34 588 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en août 2034, garanti par une hypothèque de premier rang sur les terrains	5 219 469	5 399 626
SOCCA – Réaménagement des bureaux, 5,5 %, remboursable en versements semestriels de 25 078 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en mars 2021, garanti et remboursé par le Secrétariat aux affaires	216 675	-
SOCCA – Carrefour artistique, 3,95 %, remboursable en versements mensuels de 4 090 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en novembre 2016, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	550 221	-
SOCCA – Carrefour artistique, 5,5 %, remboursable en versements semestriels de 36 435 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en novembre 2020, garanti et remboursé par le Secrétariat aux affaires	388 837	-
	20 725 048	20 389 215

Les versements de capital requis au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

	\$
2017	3 052 623
2018	5 550 375
2019	835 290
2020	819 303
2021	1 317 501

13. Rapprochement des fonds d'AANC

	2016	2015
	\$	\$
Revenus selon les états financiers :		
AANC – Budget de base	9 327 395	9 164 391
AANC – Secondaire (paiements de transfert souples)	3 236 725	3 684 530
AANC – Secondaire (contributions)	(5 747)	-
Santé Canada	2 511 027	2 396 719
Produits divers	12 377	8 736
Correspond aux revenus confirmés par AANC	15 081 777	15 254 376

Tous les transferts entre projets sont identifiés dans leur état des revenus et des dépenses respectif ainsi que tous les revenus reportés de l'exercice précédent et à l'exercice suivant. De plus, la note 11 fournit le détail des revenus reportés à l'exercice suivant.

Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

14. Renseignements complémentaires relatifs aux flux de trésorerie

Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation

	2016	2015
	\$	\$
Débiteurs	(310 965)	(465 983)
Contributions à recevoir	(897 068)	3 034 700
Créditeurs et charges à payer	159 957	(273 117)
Revenus reportés	1 145 712	(776 467)
Produits perçus d'avance	(21 151)	(32 557)
Stocks	11 458	10 220
Charges payées d'avance	42 154	(41 546)
Charges reportées	5 224	(1 815)
	135 321	1 453 435

15. Instruments financiers

Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre à subir une perte financière. Les principaux risques de crédit pour la Nation sont liés aux débiteurs, aux contributions à recevoir, aux financements à recevoir, aux hypothèques à recevoir et aux avances. La Nation consent du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. Elle effectue, de façon continue, des évaluations de crédit à l'égard de ses clients et maintient des provisions pour pertes potentielles sur créances.

Risque de taux d'intérêt

La plupart des dettes à long terme portent des taux d'intérêt fixes, et la plupart sont directement remboursées par des partenaires tels le Secrétariat aux affaires autochtones et le ministère de la Culture et des Communications. Par conséquent, les risques de trésorerie sont minimes.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que la Nation ne soit pas en mesure de remplir ses obligations financières à leur échéance. La Nation surveille le solde de son encaisse et ses flux de trésorerie qui découlent de son exploitation pour être en mesure de respecter ses engagements. Au 31 mars 2016, les passifs financiers de la Nation étaient les suivants : l'emprunt bancaire, les créditeurs et charges à payer ainsi que la dette à long terme.

Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

16. Éventualités

La Nation huronne-wendat assume une responsabilité éventuelle pour des endossements de prêts pour résidences pour un montant de 276 057 \$ (528 122 \$ en 2015).

La Nation huronne-wendat s'est portée cautionnaire du respect du ratio de couverture de dette à long terme de la Maison des Premières Nations s.e.c. Le solde de la dette au 31 mars 2016 est de 5 337 087 \$. En date du 31 mars 2016, la Maison des Premières Nations s.e.c. ne respecte pas un ratio de couverture. En vertu du cautionnement, la Nation pourrait être appelée à injecter des sommes additionnelles.

La Nation huronne-wendat cautionne également la marge de crédit et un emprunt à long terme de la Corporation du Musée de la Nation huronne-wendat pour un montant de 370 000 \$. Le solde de l'emprunt à long terme est de 68 623 \$ au 31 mars 2016 et la marge de crédit est utilisée à 90 000 \$.

La Nation cautionne les emprunts de Memorial Wendake. Le solde des emprunts cautionnés est de 62 215 \$ au 31 mars 2016.

17. Données budgétaires

Les données budgétaires, lorsque disponibles, sont présentées dans les états des revenus et des dépenses par projet en renseignements supplémentaires. Elles sont présentées pour comparaison et n'ont pas fait l'objet d'un audit.

18. Revenus nets de ventes

	2016	2015
	\$	\$
Les revenus provenant de ventes sont composés de :		
Revenus bruts de la station-service	6 500 550	7 580 101
Coût des marchandises vendues de la station-service	(6 094 728)	(7 187 506)
	405 822	392 595
Autres revenus	495	(3 140)
	406 317	389 455

19. Événement postérieur à la date du bilan

Lors de l'assemblée extraordinaire du 16 mai 2016, le conseil de la Nation a résolu d'approuver l'exercice de l'option lui permettant d'acquérir une part indivise de 5% dans le parc éolien Rivière-du-Moulin pour la somme de 43 750 000\$. La structure de financement afférente à cette transaction a également été approuvée.

20. Chiffres de l'exercice précédent

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice courant.